

**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
ΜΕΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ**

*Αριθμός Διαγωνισμού: ΜΕ 10-13*

**ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΜΕ ΑΝΟΙΚΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ  
ΤΕΣΣΑΡΩΝ (4) ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ ΓΙΑ ΛΗΨΗ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΕΩΝ ΑΠΟ ΦΥΣΙΚΟΥΣ  
ΟΜΙΛΗΤΕΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΜΑΡΩΝΙΤΙΚΗΣ ΑΡΑΒΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (ΚΜΑ),  
ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ,  
ΔΙΑΣΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΒΙΩΣΗ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΜΑΡΩΝΙΤΙΚΗΣ ΑΡΑΒΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ  
(ΚΜΑ)**

*Λευκωσία – Μάιος 2013*

**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ**  
**ΜΕΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ**

**ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΜΕ ΑΝΟΙΚΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ**  
**ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΕΣΣΑΡΩΝ (4) ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ ΓΙΑ ΛΗΨΗ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΕΩΝ ΑΠΟ**  
**ΦΥΣΙΚΟΥΣ ΟΜΙΛΗΤΕΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΜΑΡΩΝΙΤΙΚΗΣ ΑΡΑΒΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ**  
**(ΚΜΑ), ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ**  
**ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ, ΔΙΑΣΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΒΙΩΣΗ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΜΑΡΩΝΙΤΙΚΗΣ**  
**ΑΡΑΒΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (ΚΜΑ)**

- A.**
1. Το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού προκηρύσσει διαγωνισμό με ανοικτή διαδικασία για Αγορά Υπηρεσιών από τέσσερεις (4) ενδιαφερόμενους ερευνητές, στο πλαίσιο του Ερευνητικού Προγράμματος για την καταγραφή, διάσωση και αναβίωση της Κυπριακής Μαρωνιτικής Αραβικής Γλώσσας (ΚΜΑ).
  2. Η αγορά υπηρεσιών αναμένεται να ολοκληρωθεί εντός πέντε (5) μηνών από την ημερομηνία υπογραφής του συμβολαίου και με πιθανότητα αυτό να επεκταθεί για έναν ακόμα μήνα.
  3. Η εν λόγω αγορά υπηρεσιών αφορά δέκα (10) τρίωρες συνεντεύξεις, για κάθε ερευνητή/τρια, καθώς και δέκα (10) ώρες, για κάθε ερευνητή, επιτόπιας μαγνητοφώνησης. Προνοεί, επίσης, θεματική απομαγνητοφώνηση μέρους των συνεντεύξεων. Οι οικονομικοί όροι έχουν ως ακολούθως:
    - Κάθε ώρα συνέντευξης τιμάται στα €10.
    - Κάθε ώρα επιτόπιας μαγνητοφώνησης τιμάται στα €10.
    - Κάθε ώρα θεματικής απομαγνητοφώνησης τιμάται στα €15.Τυχόν οδοιπορικά έξοδα που τεκμηριώνονται για τις ανάγκες του Προγράμματος θα καλύπτονται.
  4. Οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να υποβάλουν την αίτησή τους (Παράρτημα Α-Έντυπο 1) μαζί με τα απαραίτητα πιστοποιητικά που αναφέρονται στην παράγραφο Β 5.2.3, σε κλειστό φάκελο, μέχρι τις **26 Ιουνίου 2013** και ώρα **09:00 π.μ.**, προσωπικά ή δια αντιπροσώπου, στο Γραφείο της Διευθύντριας Μέσης Εκπαίδευσης, 4<sup>ος</sup> όροφος, Αρ. Γρ. 401, Γωνία Κίμωνος και Θουκυδίδου, 1434 Λευκωσία, τηλ. 22-800631. Αιτήσεις οι οποίες θα αποστέλλονται είτε μέσω τηλεομοιότυπου είτε ταχυδρομικώς δε θα γίνονται αποδεκτές.

5. Αιτήσεις που θα είναι εκπρόθεσμες δε θα γίνονται αποδεκτές. **ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΔΕΟΝΤΩΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΕΝΕΣ ΘΑ ΑΠΟΡΡΙΦΘΟΥΝ.**
6. Για περισσότερες πληροφορίες: 22-407201 (κα Μαριάννα Φραγκέσκου), 22-806315 (Δρ Κυπριανός Λούης, ΠΛΕ), ωράριο δημόσιας υπηρεσίας.

## **B. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΟΡΟΙ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ**

### **1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ**

- 1.1 Αντικείμενο της Σύμβασης είναι η Αγορά Υπηρεσιών τεσσάρων (4) ερευνητών για την καταγραφή και διάσωση της Κυπριακής Μαρωνιτικής Αραβικής γλώσσας (ΚΜΑ).
- 1.2 Το αντικείμενο της σύμβασης αφορά υπηρεσίες του Παραρτήματος ΙΙΒ του νόμου Ν.12(Ι) 2006, αναφορικά με τις οποίες η εφαρμογή του νόμου περιορίζεται μόνο στις διατάξεις του άρθρου 25 που προνοεί για την ετοιμασία τεχνικών προδιαγραφών. Νοείται ότι οι βασικές αρχές που διέπουν τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων (διαφάνεια και αντιμετώπιση των οικονομικών φορέων ισότιμα, χωρίς διακρίσεις) τυγχάνουν πλήρους εφαρμογής και στην παρούσα διαδικασία σύναψης της σύμβασης.
- 1.3 Αναθέτουσα Αρχή της Σύμβασης είναι το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού που εδρεύει στη Λευκωσία στη Διεύθυνση Γωνία Κίμωνος και Θουκυδίδου, Ακρόπολη, 1434, Λευκωσία.
- 1.4 Αρμόδιο πρόσωπο της Αναθέτουσας Αρχής είναι η Γενική Διευθύντρια του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού ή Εξουσιοδοτημένος Εκπρόσωπός της.
- 1.5 Για ερωτήματα που ενδεχομένως να προκύψουν σχετικά με τον παρόντα διαγωνισμό, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται στην κα Μαριάννα Φραγκέσκου, στο τηλέφωνο 22-407201 ή στον Δρα Κυπριανό Λούη, ΠΛΕ, στο τηλέφωνο 22-806315.

### **2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ**

#### **2.1 Αντικείμενο, Καθήκοντα και Υποχρεώσεις**

Αντικείμενο της Σύμβασης είναι η αγορά υπηρεσιών τεσσάρων (4) ερευνητών για την καταγραφή και διάσωση της Κυπριακής Μαρωνιτικής Αραβικής γλώσσας (ΚΜΑ).

Συγκεκριμένα, οι ερευνητές αναλαμβάνουν τις πιο κάτω υποχρεώσεις:

- να παρακολουθήσουν επιμορφωτικό/ά σεμινάριο/α προκειμένου:
  - (α) να ενημερωθούν για τους στόχους, τη μεθοδολογία, τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις τους,
  - (β) να εκπαιδευτούν στους κανόνες ορθογραφικής αποτύπωσης της ΚΜΑ,

- να αναλάβουν τη συλλογή και την απομαγνητοφώνηση προφορικού υλικού, με σκοπό τη δημιουργία αρχείου προφορικής παράδοσης της ΚΜΑ,
- να βρουν, σε συνεργασία με τους εκπροσώπους της Μαρωνιτικής Κοινότητας, φυσικούς ομιλητές της ΚΜΑ με καλή/πολύ καλή γνώση της συγκεκριμένης γλώσσας και σύμφωνα με κριτήρια ως προς την ηλικία, το γένος και την κοινωνική τάξη, να κρατήσουν πλήρες αρχείο για κάθε έναν από τους πληροφορητές, με πληροφορίες σχετικά με τα ατομικά (ηλικία, γένος κ.λπ.) και κοινωνικά (σπουδές, επάγγελμα, κοινωνικό δίκτυο κ.λπ.) χαρακτηριστικά τους,
- να πάρουν δέκα (10) τρίωρες συνεντεύξεις με μεθοδολογία που θα τους υποδείξει η υπεύθυνη της καταγραφής και άλλοι επιστημονικοί συνεργάτες, ακολουθώντας συγκεκριμένο θεματικό άξονα που θα τους υποδειχθεί με φυσικούς ομιλητές, σε φυσικές συνθήκες ομιλίας και εντός συγκεκριμένης χρονικής περιόδου,
- να μεταφέρουν και να σώσουν τα αρχεία σε υπολογιστή,
- να απομαγνητοφωνήσουν τις συνεντεύξεις σε πρόγραμμα που θα τους υποδειχθεί,
- να συλλέξουν φωτογραφικό και οπτικό υλικό κατά τη διάρκεια της έρευνας και να το καταχωρήσουν στο αρχείο,
- να ενημερώνουν, ανά δεκαπενθήμερο, την υπεύθυνη καταγραφής για την πρόοδο της έρευνάς τους,
- να εκτελούν οποιαδήποτε άλλα καθήκοντα σχετικά με τη διεξαγωγή των συνεντεύξεων και την οργάνωση των δεδομένων που θα τους αναθέσει η υπεύθυνη καταγραφής.

## **2.2 Τόπος Εκτέλεσης του Αντικειμένου της Σύμβασης**

Τόπος εκτέλεσης του Αντικειμένου της Σύμβασης είναι, κατά κύριο λόγο, η Μαρωνιτική Κοινότητα του Κορμακίτη και όπου αλλού ενδεχομένως να διαμένουν φυσικοί ομιλητές της ΚΜΑ γλώσσας, εντός Κύπρου.

## **2.3 Έναρξη και Διάρκεια Εκτέλεσης**

Η διάρκεια εκτέλεσης του Αντικειμένου της Σύμβασης ορίζεται σε χρονικό διάστημα μέχρι πέντε (5) μηνών από την ημερομηνία υπογραφής του συμβολαίου και με πιθανότητα αυτό να επεκταθεί για έναν ακόμα μήνα.

## **3. ΚΡΙΤΗΡΙΟ ΑΝΑΘΕΣΗΣ**

3.1 Αναθέτουσα Αρχή θα αναθέσει τη σύμβαση στους τέσσερις (4) πρώτους σε σειρά κατάταξης υποψήφιους, σε Μητρώο που θα δημιουργηθεί μετά από την αξιολόγηση της εκδήλωσης ενδιαφέροντος που θα υποβληθεί, με βάση τα κριτήρια που φαίνονται στην παράγραφο Β 5.2.3.

## **4. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΥΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥΣ ΦΟΡΕΙΣ**

(α) Οι ερευνητές/τριες πρέπει:

- Να έχουν γνώση της ΚΜΑ γλώσσας σε τέτοιο επίπεδο, ώστε να είναι σε θέση να διεξάγουν συνεντεύξεις και να συζητούν με τους φυσικούς ομιλητές της γλώσσας αυτής.
- Να είναι πολύ καλοί χρήστες Ηλεκτρονικού Υπολογιστή και γνώστες του Προγράμματος επεξεργασίας Word.
- Να έχουν, ως επιπρόσθετο προσόν, γλωσσολογικές, φιλολογικές, ιστορικές ή συναφείς σπουδές (πιστοποιημένες απαραίτητα από επίσημο κρατικό φορέα).
- Προηγούμενη πείρα σε θέματα/προγράμματα καταγραφής, μελέτης, διδασκαλίας ή αναβίωσης της ΚΜΑ θα θεωρηθεί, επίσης, επιπρόσθετο προσόν.

Όσοι υποψήφιοι πληρούν τα πιο πάνω κριτήρια θα κληθούν σε συνέντευξη ενώπιον ad hoc επιτροπής που θα ορίσει η επιτροπή εμπειρογνομένων, προκειμένου να γίνει η τελική επιλογή.

(β) Οι ανάδοχοι θα παρέχουν τις υπηρεσίες τους σε ημερήσιο χρόνο που οι ίδιοι θα επιλέξουν και κατόπιν συνεννόησης με τους φυσικούς ομιλητές της ΚΜΑ γλώσσας.

(γ) Η πληρωμή των ερευνητών θα γίνεται με βάση την πρόοδο των εργασιών και κατόπιν έκθεσης που θα υποβάλλεται στο ΥΠΠ από την Επιστημονική Υπεύθυνη του έργου κάθε μήνα.

(δ) Η Αναθέτουσα Αρχή έχει το δικαίωμα να τερματίσει τη συμφωνία ή να ζητήσει αναστολή της ή να την περιορίσει σε περίπτωση που δεν υπάρχει αντικείμενο απασχόλησης.

(ε) Οι Ανάδοχοι έχουν υποχρέωση:

- 1) να τηρούν επαγγελματική εχεμύθεια,
- 2) να ντύνονται ευπρεπώς,
- 3) να συνεργάζονται με την Επιστημονική Υπεύθυνη του έργου.

(στ) Αν ο Ανάδοχος αθετήσει οποιουδήποτε όρους της Σύμβασης ή δεν έχει ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις του η Αναθέτουσα αρχή έχει το δικαίωμα να αναστείλει μέρος ή όλες τις πληρωμές ακολουθώντας την πιο κάτω διαδικασία:

1. προφορική παρατήρηση,
2. γραπτή προειδοποίηση,
3. αναστολή ή τερματισμός της σύμβασης.

(ζ) Η Αναθέτουσα Αρχή έχει το δικαίωμα να καλέσει για εργασία (για όσες μέρες χρειαστεί) τον επόμενο κατά σειρά κατάταξης στο Μητρώο που καταρτίστηκε με βάση τα κριτήρια της παραγράφου Β 5.2.3 εάν:

1. ο Ανάδοχος χρειαστεί να απουσιάσει δικαιολογημένα από την εργασία του,
2. συντρέχει η παράγραφος 4, άρθρο στ.

Στην περίπτωση αυτή ο αντικαταστάτης θα ειδοποιείται γραπτώς.

## 5. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

### 5.1 Έλεγχος Προϋποθέσεων Συμμετοχής

Απορρίπτονται οι αιτήσεις εκδήλωσης ενδιαφέροντος οι οποίες:

(α) είναι εκπρόθεσμες,

(β) δεν πληρούν την παράγραφο (α) του Άρθρου Β4 (Ειδικοί όροι και προϋποθέσεις συμμετοχής στο διαγωνισμό και πληροφορίες προς τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς) εκτός του πρώτου σημείου που αφορά τη γλωσσική επάρκεια στην ΚΜΑ, η αξιολόγηση της οποίας θα γίνει κατά τη διάρκεια της προσωπικής συνέντευξης.

### 5.2. Αξιολόγηση της Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος

5.2.1. Οι αιτήσεις εκδήλωσης ενδιαφέροντος οι οποίες κρίθηκαν αποδεκτές κατά το στάδιο ελέγχου των προϋποθέσεων συμμετοχής, θα αξιολογηθούν (μοριοδοτηθούν) από την ad hoc επιτροπή που θα ορίσει η επιτροπή εμπειρογνομόνων.

5.2.2. Η Επιτροπή ελέγχει την αίτηση εκδήλωσης ενδιαφέροντος και αξιολογεί την επάρκεια, τη συμβατότητα και τη συνάφεια των συνυποβαλλόμενων δικαιολογητικών. Οι υποψήφιοι που πληρούν τις προϋποθέσεις θα καταταγούν με σειρά προτεραιότητας σε Μητρώο ενδιαφερομένων που θα δημιουργηθεί, με βάση τα καθορισμένα κριτήρια.

5.2.3 Η Επιτροπή αξιολογεί (μοριοδοτεί) τις αιτήσεις με βάση τα κριτήρια επιλογής των ενδιαφερόμενων με τον ακόλουθο τρόπο:

| α/α | Κριτήρια  | Ελάχιστος/Μέγιστος αριθμός μορίων             |
|-----|---|---|
| 1.  | Ο ερευνητής έχει γνώση της ΚΜΑ και μπορεί να συζητήσει με φυσικούς ομιλητές<br><ul style="list-style-type: none"><li>ο Άριστη γνώση της ΚΜΑ</li><li>ο Πολύ καλή γνώση της ΚΜΑ</li><li>ο Μερική γνώση της ΚΜΑ</li></ul> (θα διαπιστωθεί κατά την προσωπική συνέντευξη) | Απαραίτητο<br><br>30-50<br><br>50<br>40<br>30 |

|    |  |             |  |
|----|--|-------------|--|
| 2. | <p>Ο ερευνητής έχει γνώσεις ηλεκτρονικού υπολογιστή:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Πολύ καλή γνώση χειρισμού ηλεκτρονική υπολογιστή</li> <li>○ Καλή γνώση χειρισμού ηλεκτρονικού υπολογιστή</li> </ul> <p>(να προσκομίζεται σχετική βεβαίωση από επίσημο Οργανισμό/Ιδρυμα/ Φορέα).</p>                        | Απαραίτητο  | <p>5-10</p> <p>10</p> <p>5</p>           |
| 3. | <p>Ο ερευνητής έχει εξειδίκευση στη μελέτη της ΚΜΑ ή Μεταπτυχιακό τίτλο:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Εξειδίκευση στη μελέτη της ΚΜΑ</li> <li>○ Μεταπτυχιακός τίτλος</li> </ul> <p>(να προσκομίζεται σχετική βεβαίωση από επίσημο Οργανισμό/Ιδρυμα/Φορέα).</p>   | Επιπρόσθετο | <p>5-10</p> <p>10</p> <p>5</p>           |
| 4. | <p>Ο ερευνητής έχει εμπειρία στη λήψη συνεντεύξεων</p> <p>(να προσκομίζεται σχετική βεβαίωση).</p>   | Επιπρόσθετο | 10                                       |
| 5. | <p>Ο ερευνητής έχει πτυχίο από αναγνωρισμένο εκπαιδευτικό ίδρυμα Ανώτατης Εκπαίδευσης:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Γλωσσολογίας/Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας</li> <li>○ Φιλολογίας</li> <li>○ Άλλου συναφούς κλάδου</li> </ul> <p>(να προσκομίζεται σχετική βεβαίωση από επίσημο Οργανισμό/Ιδρυμα/ Φορέα).</p> | Επιθυμητό   | <p>5-20</p> <p>20</p> <p>10</p> <p>5</p> |

Σημειώνεται ότι οι υποψήφιοι θα κληθούν και σε προσωπική συνέντευξη ενώπιον ad hoc επιτροπής που θα οριστεί από την επιτροπή εμπειρογνομόνων, προκειμένου να γίνει η τελική επιλογή.

5.2.4 Σε περίπτωση που δύο ή περισσότερα άτομα συγκεντρώνουν τον ίδιο αριθμό μορίων τότε για την κατάταξή τους διενεργείται κλήρωση. Η κλήρωση γίνεται στην παρουσία των ενδιαφερόμενων. Ο χώρος και χρόνος διεξαγωγής της κλήρωσης θα ανακοινώνεται τηλεφωνικά στους ενδιαφερόμενους. Η κλήρωση δε διενεργείται στην περίπτωση που ένας εκ των δύο αποχωρήσει οικειοθελώς.



**5.2.5 Επισημαίνεται ότι δε θα λαμβάνονται υπόψη για μοριοδότηση τα κριτήρια της παραγράφου Β 5.2.3 στις δηλώσεις των ενδιαφερομένων εάν αυτά δεν συνοδεύονται και τεκμηριώνονται επαρκώς από τα απαραίτητα πιστοποιητικά/βεβαιώσεις.**

5.2.6 Ανάδοχοι της Σύμβασης ανακηρύσσονται οι ενδιαφερόμενοι με την πιο υψηλή μοριοδότηση. Συγκεκριμένα, το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού θα αγοράσει από τους ενδιαφερομένους υπηρεσίες, με κριτήριο τη σειρά κατάταξής τους στο Μητρώο που θα δημιουργηθεί μετά από την αξιολόγηση της αίτησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος που θα υποβληθεί με βάση τα κριτήρια που φαίνονται στον πίνακα της παραγράφου Β 5.2.3. Σε περίπτωση ισοψηφούντων εφαρμόζονται οι πρόνοιες της παραγράφου Β 5.2.4.

5.2.7 Σημειώνεται ότι, σύμφωνα με την αρχή της διαφάνειας, τα τελικά αποτελέσματα της μοριοδότησης με τα προσωπικά δεδομένα εκάστου υποψηφίου θα αναρτηθούν σε χώρο του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού, οδός Κίμωνος και Θουκυδίδου γωνία, 1434, Λευκωσία. Δυνάμει της αρχής της αναλογικότητας (άρθρο 4 (1) (γ)) του περί Επεξεργασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Προστασία του Ατόμου) Νόμου του 2001, (Νόμος 138 (Ι)/2001) θα αναρτηθούν οι αριθμοί δελτίου ταυτότητας και οι συνολικές μοριοδοτήσεις.

## **6. ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ**

### **6.1 Ανάθεση Σύμβασης**

6.1.1 Με την επιφύλαξη του δικαιώματος της Αρμοδίας Αρχής ή/και της Αναθέτουσας Αρχής να ακυρώσει το διαγωνισμό ή να απορρίψει οποιαδήποτε προσφορά σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας, η Ανάθεση της Σύμβασης γίνεται στους ενδιαφερομένους αναλόγως της θέσης τους στο Μητρώο που θα καταρτιστεί με βάση τη μοριοδότησή τους.

6.1.2 Στον υποψήφιο Ανάδοχο γίνεται σχετική τηλεφωνική ειδοποίηση.

6.1.3 Ο υποψήφιος Ανάδοχος υποχρεούται να απαντήσει εντός εικοσιτεσσάρων (24) ωρών. Σε αντίθετη περίπτωση, ο υποψήφιος Ανάδοχος διαγράφεται από το Μητρώο.

## **6.2 Ακύρωση διαγωνισμού**

6.2.1 Εάν για οποιοδήποτε λόγο ματαιωθεί η διαδικασία σύναψης της Σύμβασης, η Αναθέτουσα Αρχή γνωστοποιεί εγγράφως στους ενδιαφερομένους τους λόγους για τους οποίους αποφασίστηκε τούτο.

6.2.2 Ακύρωση μπορεί να αποφασιστεί εφόσον συντρέχουν μία ή περισσότερες από τις παρακάτω προϋποθέσεις:

(α) όταν ουδεμία εκδήλωση ενδιαφέροντος έχει υποβληθεί εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας,

(β) όταν η παρούσα προκήρυξη περιλαμβάνει όρους ή τεχνικές προδιαγραφές στις οποίες διαπιστώνεται ότι κανένας από τους ενδιαφερομένους δεν μπορεί να ανταποκριθεί ή ότι οι προδιαγραφές αυτές οδηγούν κατ' αποκλειστικότητα σε συγκεκριμένους ενδιαφερομένους,

(γ) όταν οι περιστάσεις κάτω από τις οποίες προκηρύχθηκε ο διαγωνισμός έχουν διαφοροποιηθεί σε βαθμό που το αντικείμενο του διαγωνισμού να μην είναι πλέον αναγκαίο, ή

(δ) όταν συντρέχει οποιοσδήποτε άλλος σοβαρός μη προβλεπτός λόγος, τον οποίο η Αρμοδία Αρχή κρίνει δικαιολογημένο.

Οι ενδιαφερόμενοι δε διατηρούν και παραιτούνται από οποιαδήποτε αξίωση έναντι της Αναθέτουσας Αρχής από το λόγο της ενδεχόμενης ακύρωσης.

## **6.3 Κατάρτιση και Υπογραφή Συμφωνίας**

6.3.1 Ο ενδιαφερόμενος στον οποίο έχει ανατεθεί η Σύμβαση είναι υποχρεωμένος να προσέλθει, εντός 2 ημερών από την ημέρα της ειδοποίησης για την υπογραφή της σχετικής Συμφωνίας. Αν παρέλθει η παραπάνω προθεσμία και ο ενδιαφερόμενος δεν προσέλθει για την υπογραφή της Συμφωνίας, τότε αυτός κηρύσσεται έκπτωτος από την Ανάθεση που έγινε στο όνομά του και από κάθε δικαίωμα που απορρέει από αυτή.

6.3.2 Σε τέτοια περίπτωση η Αναθέτουσα Αρχή έχει το δικαίωμα να αναθέσει τη σύμβαση στον επόμενο υποψήφιο, σύμφωνα με τη σειρά κατάταξης στο Μητρώο.

6.3.3 Ο ενδιαφερόμενος στον οποίο έχει ανατεθεί η Σύμβαση είναι υποχρεωμένος να προσέλθει για την υπογραφή της Συμφωνίας παρουσιάζοντας τα παρακάτω στοιχεία:

α. Ταυτότητα.

- β. Τα πρωτότυπα πιστοποιητικά.
- γ. Συμπληρωμένο το **πρωτότυπο** έντυπο «Εξουσιοδότηση για πληρωμές από το FIMAS», το οποίο βρίσκεται στην ιστοσελίδα [www.moec.gov.cy](http://www.moec.gov.cy), Υπηρεσίες, Λογιστήριο, Έντυπα / Εγκύκλιοι / Πληρωμές / Εξουσιοδότηση για πληρωμές από το FIMAS. Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να υπογράψει μόνο στο πεδίο «Υπογραφή Εξουσιοδοτούντος». Το έντυπο πρέπει να συνοδεύεται από το IBAN του ενδιαφερομένου εκτυπωμένο από την τράπεζα στην οποία θα κατατίθεται η αμοιβή του. Σε περίπτωση που ο τραπεζικός του λογαριασμός είναι κοινός, τότε πρέπει να αναγράφονται και τα δύο ονόματα και το έντυπο να σφραγίζεται και υπογράφεται από την τράπεζα.

**6.3.4 Τυχόν μη συμμόρφωση με οποιοδήποτε από τα πιο πάνω σημεία θα επιφέρει άμεσα αποκλεισμό και διαγραφή από το Μητρώο.**

**Γ. ΟΡΟΙ ΕΝΤΟΛΗΣ**

1. Οι ανάδοχοι καλούνται να πληρώνουν οι ίδιοι τις Κοινωνικές τους Ασφαλίσεις.
2. Δεν υπάρχει πρόνοια για 13ο μισθό και ιατροφαρμακευτική περίθαλψη.
3. Θα καταβάλλονται οδοιπορικά, εφόσον αυτά τεκμηριώνονται και επικυρώνονται από την Επιστημονική Υπεύθυνη του έργου.

## **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α – ΕΝΤΥΠΑ ΠΡΟΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α - ΕΝΤΥΠΟ 1

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ  
ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΕΣΣΑΡΩΝ (4) ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟΥ  
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ, ΔΙΑΣΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΒΙΩΣΗ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ  
ΜΑΡΩΝΙΤΙΚΗΣ ΑΡΑΒΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (ΚΜΑ)

Ημερομηνία \_\_\_\_\_

Εγώ ο/η \_\_\_\_\_  
με Αριθμό Ταυτότητας \_\_\_\_\_ και Αριθμό Κοινωνικών  
Ασφαλίσεων \_\_\_\_\_, αφού έχω μελετήσει τους όρους των εγγράφων  
του Διαγωνισμού **ΜΕ 10-13** και έχω αποκτήσει πλήρη αντίληψη του αντικειμένου της  
σύμβασης δηλώνω υπεύθυνα ότι ενδιαφέρομαι να λάβω μέρος στο Διαγωνισμό του  
Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού, με ανοικτή διαδικασία, για την αγορά υπηρεσιών  
ερευνητών στο πλαίσιο του Προγράμματος για την καταγραφή, διάσωση και αναβίωση  
της Κυπριακής Μαρωνιτικής Γλώσσας (ΚΜΑ).

Με την παρούσα αίτηση υποβάλλω και τα πιο κάτω έντυπα όπως αυτά ζητούνται στην  
παράγραφο Β 5.2.3:

---

---

---

---

Υπογραφή

Επικοινωνία

Διεύθυνση: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Τηλέφωνα: \_\_\_\_\_

Φαξ: \_\_\_\_\_

## **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β - ΣΥΜΦΩΝΙΑ**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β - ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Στον/στην <πόλη στην οποία υπογράφεται η Συμφωνία>, σήμερα την <ημερομηνία υπογραφής της Σύμβασης>, ημέρα <ημέρα>, στην <διεύθυνση Αναθέτουσας Αρχής, όπου υπογράφεται η Σύμβαση>,

αφενός μεν,

**Το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού** που εκπροσωπείται νόμιμα από τη **Γενική Διευθύντρια** η οποία θα καλείται στο εξής «Αναθέτουσα Αρχή»,

αφ' ετέρου,

Ο/Η <επωνυμία Αναδόχου>, που εδρεύει στον/ην <πόλη>, οδός <οδός> που θα καλείται στο εξής «Ανάδοχος», συμφωνούν τα εξής :

### 1. ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Ρητά συμφωνείται ότι τη Σύμβαση αποτελούν, ως ενιαία και αναπόσπαστα μέρη:

- α. Η παρούσα Συμφωνία
- β. Τα Έγγραφα Διαγωνισμού

### 2. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ

Το αντικείμενο της παρούσας Σύμβασης είναι για Αγορά Υπηρεσιών από ερευνητές, στο πλαίσιο του Ερευνητικού Προγράμματος για την καταγραφή, διάσωση και αναβίωση της Κυπριακής Μαρωνιτικής Αραβικής Γλώσσας (ΚΜΑ), σύμφωνα με τους όρους των εγγράφων του διαγωνισμού **ΜΕ 10-13**.

### 3. ΕΝΑΡΞΗ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Η ημερομηνία έναρξης της εκτέλεσης του Αντικειμένου της Σύμβασης είναι η ..... (θα οριστεί από την αναθέτουσα αρχή νοουμένου ότι έχει υπογραφεί η σχετική συμφωνία) και η διάρκεια εκτέλεσης είναι μέχρι και πέντε μήνες από την ημέρα της υπογραφής της συμφωνίας, **εκτός αν η Αναθέτουσα Αρχή αποφασίσει να επεκτείνει τη χρονική διάρκεια της Σύμβασης για δικούς της λόγους.**

### 4. ΑΜΟΙΒΗ ΤΟΥ ΑΝΑΔΟΧΟΥ

Η συνολική αμοιβή του Αναδόχου, ορίζεται στο ποσό των €..... (..... ευρώ).

Η καταβολή της εν λόγω αμοιβής πραγματοποιείται από την Αναθέτουσα Αρχή αναλόγως της προόδου των εργασιών και μετά από την μηνιαία υποβολή έκθεσης από μέρος της Επιστημονικής Υπεύθυνης του έργου.

## 5. ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Οι πληρωμές θα γίνονται στο τέλος κάθε μήνα, με την έκδοση σχετικού τιμολογίου, σε ευρώ στον τραπεζικό λογαριασμό που γνωστοποιείται από τον Ανάδοχο στην Αναθέτουσα Αρχή.

## 6. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Η παρακολούθηση και ο έλεγχος εκτέλεσης της παρούσας γίνεται από τη Γενική Διευθύντρια του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού ή Εξουσιοδοτημένο Εκπρόσωπό της.

Συνταχθείσα στην Ελληνική γλώσσα σε δύο πρωτότυπα όπου ένα πρωτότυπο προορίζεται για την Αναθέτουσα Αρχή και ένα πρωτότυπο για τον Ανάδοχο και υπογραφείσα την <ημέρα>, <ΧΧ/ΧΧ/20ΧΧ>.

**Εκ μέρους και για λογαριασμό της Αναθέτουσας Αρχής:**

Μάρτυρες:

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| Υπογραφή: ..... | 1. Υπογραφή: ..... |
| Τίτλος: .....   | Όνομα: .....       |
| Όνομα: .....    | 2. Υπογραφή: ..... |
|                 | Όνομα: .....       |

**Εκ μέρους και για λογαριασμό του Αναδόχου:**

Μάρτυρες:

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| Υπογραφή: ..... | 1. Υπογραφή: ..... |
| Τίτλος: .....   | Όνομα: .....       |
| Όνομα: .....    | 2. Υπογραφή: ..... |
|                 | Όνομα: .....       |

Χαρτόσημα